

ATSG



AUTOMATIC TRANSMISSION SERVICE GROUP

VOLUMEN 1

EDICIÓN 6

EDITORIAL TÉCNICO



**Una publicación
mundial para el técnico
profesional de
Transmisiones Automaticas**

9200 South Dadeland Blvd. • Suite 720 • Miami • FL 33156
Tel 305 670-4161 • Fax 305 670-4162 • www.atsgmiami.com or www.atsg.biz

EN ESTA EDICIÓN:

Buenas Noticias	Página 2
El Noticiero	Página 3
¡¡¡ Perdí la presión de aceite !!!	Página 6
Distribuidoras	Página 10

Wayne Colonna
Publicador y Editor

Roland Alvarez
Editor Técnico

Joseph Meyer
*Cordinador Internacional de
Mercadotecnia de ATSG
y Contribuyente del Editorial*

Robert Bateman
*Representante de ATSG en Mexico
y Contribuyente del Editorial*

Publicado cada dos meses
Enero, Marzo, Mayo, Julio,
Septiembre y Noviembre

ATSG es una Empresa "Internacional",
de soporte y asistencia técnica, en la
industria de reparar o remanufacturar
Transmisiones Automaticas.

ATSG provee un servicio de asistencia
telefónica, manuales técnicos, semin-
arios de entrenamiento y una página
electrónica, que puede acceder 24
horas, los siete días de la semana, con
acceso a todos los boletines técnicos
y más, para todos sus miembros,
Visitenos a:

WWW.ATSG.BIZ
WWW.ATSGLATINO.COM.

BUENAS NOTICIAS

El Valor Del Internet

Hoy en día, el Internet se ha hecho muy necesario. Recuerdo cuando empezó el Internet, era un Mundo completamente diferente al normal.

Sabemos que hoy, el Internet es indispensable para la comunicación instantánea. La información que es necesitada en el momento, puede ser adquirida en el Internet, para resolver problemas en nuestras vidas.

Les voy a dar un ejemplo: Ud está en su taller, y de momento se encuentra con que tiene que reparar una transmision que nunca ha visto anteriormente. ¿Que hacemos, como la vamos a reparar? Con acceso al Internet Ud puede comunicarse con nuestro servicio técnico, y a un costo moderado, puede recibir una llamada y adquirir la información que necesita en el momento.

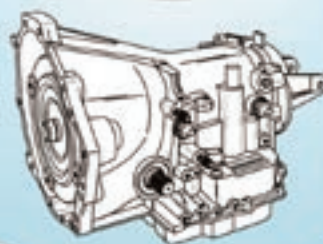
Otro ejemplo: Ud necesita recibir información técnica, pero el correo es muy lento o no se puede contar con el. Teniendo Ud acceso al Internet, y una dirección de E-mail, Ud puede subscribirse a ATSG y recibir nuestros boletines o adquirirlos en el Internet, los cuales le serán de gran ayuda, o someter un problema para que un técnico le devuelva su llamada. "Información en el momento".

Si Ud quiere que su negocio sea reconocido rapidamente, de una manera profesional, entonces porque no tener su propia página "WEB", los costos son razonables, y el cliente se beneficia al mismo tiempo que puede ver, que su negocio es un negocio progresivo y está al día con la tecnología.

Hoy en día, no podemos vivir sin el Internet. Les recomiendo que investi-
guen y se resignen a la tecnología del momento y de el futuro. ■

Manuales de ATSG en Español

Motorizado



EL NOTICIERO

PAACE AUTOMECHANIKA

Centro BANAMEX, Hipódromo de las Américas, ciudad de México, 2004.

Este mes de julio tuvo relevancia por el evento automotriz más importante de Latinoamérica, del 14 al 16 se dieron cita 20 países participantes a través de más de 400 exponentes de Alemania, Brasil, España, Canadá, China, Japón, E.U.A, por citar algunos.

La asistencia lo reafirma, se contó con una afluencia de más de 12 mil personas registradas de 34 países. La inauguración estuvo a cargo del Secretario de Economía, Lic. Fernando

El Puesto de ATSG...



Jugueteadando un paco



Beatriz Colonna



El puesto de ASTG



Beatriz trabajando



Robert trabajando



Sheila Edmiston, Wayne and Robert

Canales Clarion, acompañado por el Sr. Ramón Suárez, Director Gral. de la INA (Industria Nacional de Auto partes), Everardo Elizondo, vicepresidente del Banco de México y por el C. Marcos de Olivera, Pdte. y Srio. de Ford Motor Company de México.

El evento fue organizado por MESSE FRANKFURT INC. APRA (Automotive Parts Rebuilders Associations), MEMA (Motor end Equipment Manufacturers Associations), SEMA (

Specialty Equipment Market Associations) y el INA.

Durante la exhibición imperó un ambiente de armonía, camaradería y sobre todo la buena organización. Observamos líneas completas de refacciones remanufacturadas, equipos para taller, equipos especializados de alto rendimiento en reparaciones, equipos para enderezado y pintura, servicios para industria automotriz, equipos para seguridad, asesoríos para casi todas las aplicaciones que se pudieran necesitar para un vehículo, por mencionar algunas.

Debido al éxito del seminario

Nuestra historia comienza con la llegada al Hipódromo de la Cd. de México, el miércoles en la mañana. Estábamos sumamente emocionados y difícilmente podíamos esperar para montar nuestro stand. Debido al desconocimiento y al inmenso tamaño del Hipódromo de las Américas no teníamos idea de la cantidad de áreas de recepción de materiales que tenían disponibles. Después de haber sido enviado por una entrada y un área de descarga equivocadas, decidí que era el momento de buscar el cubículo de registro. El caballero a cargo del área de comida fue muy amable y me dio

del año anterior, que contó con el apoyo de ATSG (AUTOMATIC TRANSMISSION SERVICE GROUP), Alto Products, Auto Xray, Inyectoclean S.A., SPX filtran y Sonnax Industries. Este año fue ampliado y los nuevos presentadores del seminario fueron Cardone Industries, Laredo Tools y Lubegard representando a los lubricantes internacionales. Todos los seminarios son gratuitos gracias al patrocinio de PAACE.

las indicaciones necesarias para llegar al lugar indicado de Paace. Después de 15 enérgicos minutos de caminata, finalmente me encontraba en la oficina de registro. Una vez ahí, la primera persona que tuve el placer de conocer fue Bill Glasgow quien era el principal organizador de el evento de Paace. Amablemente me presentó a Nancy quien se disculpó por el inconveniente y envió a un joven para que nos guiara

...continuación de pagina 4

continuación de pagina 3...

al área de carga correcta. Después de llegar a la que nos correspondía, descargamos 24 cajas de material para nuestro seminario y tomamos el stand que nos asignaron. Mientras nos instalábamos estaba completamente impresionado de la cantidad de gente interesada en saber el contenido del seminario de ATSG y su tipo de servicios técnicos que ofrece, así como la literatura y la base de datos que ofrece esta compañía de transmisiones. Atendiendo la exposición para ATSG, se encontraba el presidente de la compañía Wayne Colonna, la Sra. Beatriz Colonna, del departamento de ventas, Joseph Meyer, coordinador internacional de comercio y Robert Bateman, representante de ATSG en México. Después de estar todo un día comunicándonos con diferentes personas, realizamos las operaciones necesarias para el mercado mexicano. Este tiene un sector emergente de técnicos que rápidamente se están convirtiendo en líderes en cuestiones de auto-reparación. Tiempo atrás

El seminario de ATSG para PAACE AUTOMECHANIKA...



Después del seminario



El seminario de Wayne



Joseph traduciendo



Wayne enseñando



la mayoría de los talleres eran locales pequeños, informales y sin capital para invertir en educación y/o herramientas. Actualmente observamos un cambio sustancial en mejorar su capacidad para ofrecer mejor calidad, sabemos que la transformación es ardua, pero nos alienta mucho la constancia y el acercamiento de estas nobles personas por aprender cada día más.

Hace pocos años algunos vehículos mexicanos tenían la tecnología dos o más años atrasados. Por ejemplo en Estados Unidos en 1988 había la opción de comprar la camioneta Chevrolet de la nueva

carrocería, que no estaba disponible en México hasta 1993. Cuando este vehículo llegó al mercado de México la mayoría de los "Gremlins" estaban resueltos y existían cinco años de experiencia en la solución de los problemas, las reparaciones se manejaban por información proporcionada por los mismos mecánicos basada en experiencias propias. Muy pocos talleres tenían acceso al servicio técnico y mucho menos un scanner. Los punteros de esa época normalmente se localizaban en las ciudades grandes donde la información estaba disponible por medio de Internet o por medio de sus distribuidores de refacciones, pero la gran mayoría de las veces estaba en inglés, además era difícil que las agencias proporcionaran fácilmente


...continuación de pagina 9

Los puestos en PAACE
AUTOMECHANIKA



...continued on page 9






¿Por qué usar un Paquete de Corrección de Cambio?

El paquete de Corrección de Cambio corrige problemas comunes que pueden resultar en fallas prematuras después de la reconstrucción.

- Fácil de Instalar
- Resultados constantes
- Partes de calidad



(850) 574-2369

www.superior-transmission.com

!!! PERDÍ LA PRESIÓN DE ACEITE !!!

La transmisión AOD-E/4R70W, tiene una probabilidad de desgaste del barril de la válvula de presión muy elevado, lo cuál puede causar la pérdida de presión del solenoide "EPC", Solenoide de presión, o reducir la misma cuando el aceite de la transmisión se calienta.

Cuando esto ocurre, nos lleva a una condición o falla, de ascenso de presión mínima o una pérdida



Figura 1

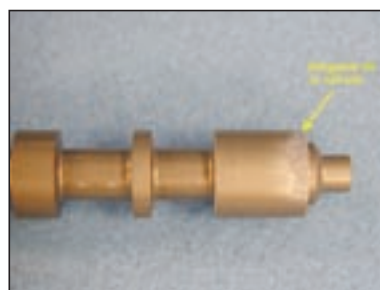


Figura 2



Figura 3

de ascenso de presión completa, así causando que los cambios se deslicen o patinen en los mismos.

Una vez que el manómetro de presión halla revelado al técnico, que la presión del "EPC", Solenoide de presión remanece, o se mantiene

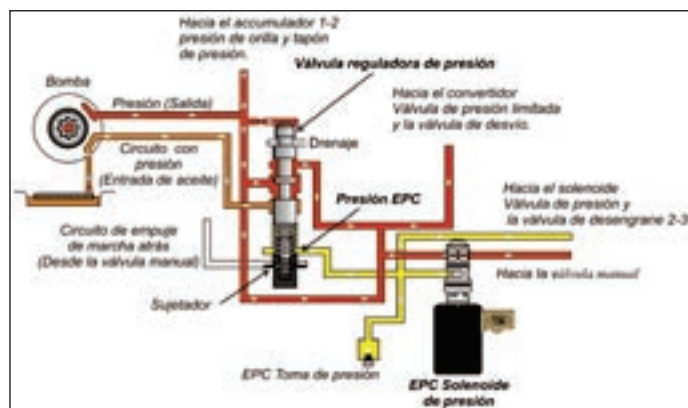


Figura 4

cerca de cero durante cualquier apertura de aceleración, o al igual que desconectando el enchufe de la transmisión, el solenoide es usualmente re-emplazado, no obstante la condición es la misma sin cambios algunos.

Una mirada a la válvula reguladora de presión (Véase la figura 1), casi siempre no nos revela el problema y tenemos que buscar otras alternativas.

A veces, nos ofrece una clave cuando revisamos la válvula de presión, y observamos desgaste en la



Figura 5

misma (Véase la figura 2), indicando desgaste en el barril de la válvula, el cuál es muy difícil de detectar cuando miramos hacia adentro del mismo (Véase la figura 3).

Cuando nos referimos a diagrama hidráulico, podemos observar que el circuito del solenoide de presión está conectado con el circuito de la válvula de presión, y que corre paralelo a un circuito que Ford identifica como

circuito de empuje de presión (Véase la figura 4).

En actualidad este circuito está conectado o dirigido hacia la entrada de la bomba de aceite, como las (Figuras 5,6,7 y 8) revelan. Entonces, si el barril de la válvula reguladora se

desgasta suficientemente entre estos dos circuitos, La presión de EPC es succionada por la bomba, así previniendo el ascenso de presión de línea, la cuál asciende con la apertura



Figura 6

de la mariposa del motor (Véase la figura 9).

Una prueba rápida se puede hacer, para determinar si esto es la causa de la lectura errática de presión o no, si removemos el colector de aceite y el filtro del vehículo.

Soplamos aire comprimido en la cavidad de aceite de la válvula TV,



Figura 7

como ilustra la (fig 10). Es normal ver aire y aceite fugarse alrededor del EPC (Véase la figuras 11 y 12), así



Figura 8

que no te alarmes si ves fuga de aceite cuando haces la prueba.

Pero si observas fuga saliendo de la entrada del filtro, como se puede ver en las (figuras 13 y 14), entonces acabas de descubrir este problema de desgaste en el barril de la válvula de presión.

En estos momentos actuales, no

hay ninguna compañía del mercado de piezas que tenga un paquete de reparación para corregir este problema o ningún truco conocido para el mismo.



Figura 12

Nota: Si el desgaste es mínimo, esto puede pasar inadvertido, si tienes problemas con desgaste prematuro de los embragues de primera esta puede que sea la razón.



Figura 13

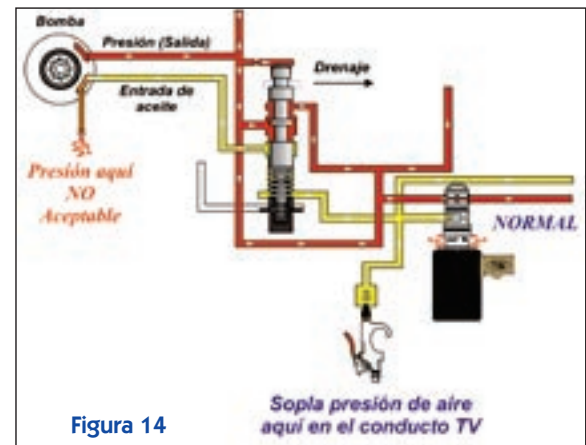


Figura 14

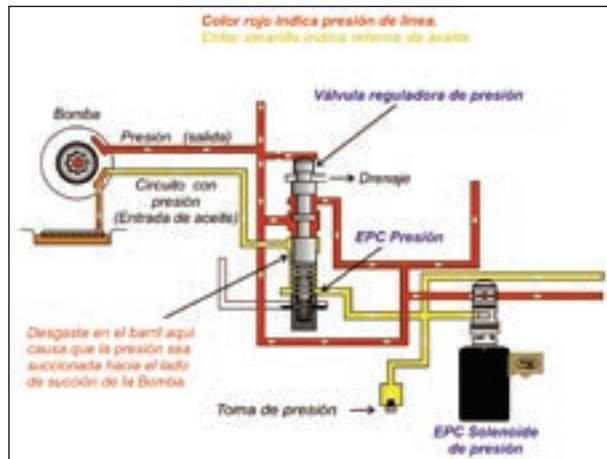


Figura 9



Figura 10



Figura 11

TRANSMISIONES LA GRINGA

Nuevo Padilla, Tamps, México

Importadores y Distribuidores de Aceite

Contamos con relaciones para tu carro de competencia nuevas y usadas

Refacciones nuevas, usadas y reconstruidas para transmisión Automática

Importadores y Distribuidores de AUTOTRANS, CAJAS DE SELENOIDES, ARNECES INTERNOS

¡Servicio Express a 300 km. por hora!

Tels. 01(835) 32-4-02-62
01(835) 32-40-3-10

email: transsheila@yahoo.com

Está Ud cansado de problemas con las **Transmisiones?**

ATSG lo invita a ud a unirse, al mejor grupo de asistencia técnica en Transmisiones Automáticas en el "Mundo".

CUANDO UD SE SUSCRIBE CON "ATSG" USTED RECIBE:

Servicio de asistencia técnica en español.
Boletines técnicos.
Acceso a la biblioteca de referencia de ATSG.
Acceso al foro en español en el internet.

OTROS SERVICIOS DISPONIBLES:

Membresía para la biblioteca en el internet.
Manuales técnicos.
Cursos de entrenamiento para los técnicos.
Seminarios en transmisiones.
Información en cd's para las computadoras.
Servicio de FAX gratuito.

ATSG SERÁ LA MEJOR HERRAMIENTA QUE PUEDES COMPRAR.

Suscríbete hoy mismo.

VISITE NUESTRA PÁGINA ELECTRÓNICA: WWW.ATSG.BIZ

¡Llámanos al:

1-800-245-7722 O 305-670-4161
FAX 305-670-7734

¡NOSOTROS SOMOS EL SERVICIO TÉCNICO QUE TE AYUDA!

ATSG es tu engrane hacia tu futuro.



TRANSMISIONES AUTOMATICAS

pronto
S.A. DE C.V.

REFACCIONES PARA TRANSMISIONES AUTOMÁTICAS
Y DIRECCIONES HIDRÁULICAS

MATRIZ

DR OLIVERA No 21 COL DOCTORES
DELEG CUAUHEMOC .C.P.06720 MEXICO, D.F
TELS: 5578-8955 5578-9017 FAX: 5761-5934
AFUERAS DE MEXICO MARCAS EL: 011-55-5578-8955

S.A DE C.V

SUCURSAL

DR G BOLAÑOS CACHO No 114 BIS LOC. "A"
COL BUENOS AIRES DELEG CUAUHEMOC
C.P 06780 MEXICO, D.F
TELS: 5519-4491 5519-0168 FAX: 5519-0168
AFUERAS DE MEXICO MARCAS EL 011-55-5519-4491

E-MAIL: WWW.TRANSMISIONESPRONTO.COM.MX

PERFORMANCE



WE CREATE IT!

With TransGo® High-Performance Reprogramming Kits™

For Ford, GM and Chrysler
Automatic Cars, Trucks & SUV's

Crisper firmer shifts with greater durability. Hold 1st, 2nd, 3rd to any RPM and backshifts are at your command. TransGo Reprogramming Kits are designed for high performance rods, muscle cars, rough duty, off-road, motor homes, campers, SUV's and tow vehicles.

FOR MORE INFORMATION OR A DISTRIBUTOR IN YOUR AREA CALL

TRANSGO® Ph. (626) 443-7456
Fax (626) 401-2715
2621 Merced Ave., El Monte, CA 91733

Está Ud cansado de problemas con las **Transmisiones?**

ATSG lo invita a ud a unirse, al mejor grupo de asistencia técnica en Transmisiones Automáticas en el "Mundo".

CUANDO UD SE SUSCRIBE CON "ATSG" USTED RECIBE:

Servicio de asistencia técnica en español.
Boletines técnicos.
Acceso a la biblioteca de referencia de ATSG.
Acceso al foro en español en el internet.

OTROS SERVICIOS DISPONIBLES:

Membresía para la biblioteca en el internet.
Manuales técnicos.
Cursos de entrenamiento para los técnicos.
Seminarios en transmisiones.
Información en cd's para las computadoras.
Servicio de FAX gratuito.

ATSG SERÁ LA MEJOR HERRAMIENTA QUE PUEDES COMPRAR.

Suscríbete hoy mismo.

VISITE NUESTRA PÁGINA ELECTRÓNICA: WWW.ATSG.BIZ

¡Llámanos al:

1-800-245-7722 O 305-670-4161
FAX 305-670-7734

¡NOSOTROS SOMOS EL SERVICIO TÉCNICO QUE TE AYUDA!

ATSG es tu engrane hacia tu futuro.





continuación de pagina 5...

la información técnica al público. Desde el año pasado ATSG ha comenzado una campaña de boletines de servicio técnico gratis disponible a quien lo solicita, intentando unir a las personas involucradas en las transmisiones. El primer boletín fue solamente de cuatro paginas, ahora se ha evolucionado a una mini revista de doce paginas y ha recibido una respuesta sumamente positiva de los técnicos de todo Latinoamérica.

El Jueves, nuestro seminario inició a las dos de la tarde en el salón Valparaíso. Wayne Colonna dio la presentación en inglés, mientras que Joseph Meyer hizo la traducción a español. Consistió en el diagnóstico de varios sistemas electrónicos de las transmisiones 41TE, 42RE, 4L60E y habilidades básicas de diagnóstico. había mas de 500 técnicos presentes, al cierre del mismo Wayne inicia la serie de preguntas a los técnicos sobre el material expuesto para conocer los resultados y sobre todo si fué aprovechada al máximo y se sorprendió al ver la respuesta que consiguió, todos levantaban sus manos para responder. Al final del seminario, cerca de 50 técnicos fueron al estrado para hacer varias preguntas tratando de ampliar los temas expuestos, después de mas de una hora de preguntas, tuvimos que pedirles de favor que nos acompañaran al stand de ATSG, para poder ir a ayudar a la Sra. Beatriz que la habíamos dejado sola, ella se emocionó mucho al vernos llegar, aunque antes había llegado Sheila Edmiston dueña de Transmisiones Sheila de Padilla, Tamaulipas, ella es la hija de James y Betty Edmiston, dueños de los Dragsters de ATSG. ATSG agradece a Sheila, por darnos de su tiempo para ayudar a

Beatriz. El viernes en la tarde tuvimos un promedio de 43 personas por hora en nuestro stand y perdimos algunos

por no contar con suficiente gente, en conclusión, valió la pena y ATSG regresará. ■

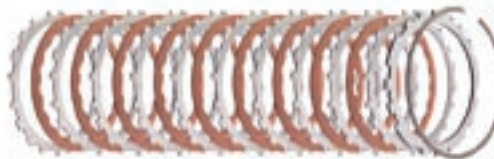
No Todas las Partes son Calidad OE; Algunas son un Poco Mejor...



Si la parte OEM no es lo suficiente buena, pida partes de Mejora Equipo Original Alto.

POWERBANDS®

PowerBands® acentúan la carga de torsión y mejoran la calidad de cambios. Son diseñadas más anchas que la banda original para aumentar la capacidad de detención hasta por un 25%.



POWERPACKS®

PowerPacks® son paquetes de embragues fabricados y especialmente diseñados con embragues adicionales para aumentar la capacidad de discos de fricción. Este aumento en capacidad permite que la carga de

torsión se extienda sobre más área de fricción, dando como resultado un paquete de embragues que puede manejar una carga de torsión más alta con reducción en generación de calor.

CASESAVERS™

El estrado de separadores de acero puede trabajar en un va y viene permanentemente dañando la caja, causando atraso de engrane y contaminación metálica ATF. Los CaseSavers™ Alto no sólo previenen que esto ocurra de nuevo sino que permiten el reaprovechamiento de la caja dañada.



DRUMSAVERS®

DrumSavers® prevenga el reemplazo de tambores caros. Instalando componentes Alto permitira que el tambor funcione para lo que fue diseñado.



RED EAGLE® HI-PERFORMANCE

Innovaciones y reales hacen de Alto el preferido entre los verdaderos corredores. Alto es el líder en la tecnología de embragues de alto-rendimiento con aceros Kolene®, Aceros Turbulator, Anti-Drage™ Aceros y discos de fricción Red Eagle®.



ALTO PRODUCTS CORP.

Por 50 años Alto ha suministrado mas de un billón de embragues con especialidad en mejoras y reales en tecnología de discos de embrague.

Altmore • AL • 36504 • 251.368.7777 • Fax: 251.368.7774 • altoUSA.com

DISTRIBUIDORAS

Estas son la distribuidoras donde puede adquirir su copia de nuestro Editorial Técnico®

Border Transmissions Parts
1419 Springfield
Laredo, TX 78045
(956) 726-0171

Central Texas Transmission Parts
1023 Springdale Road # 104
Austin Texas 78721
(512) 926-3222

Border Transmissions Parts
Autoplex S.A. DE C.V
Mardero OTE .2611
Col Acero
Monterrey, N.L. 64580
8354-3674

TRAEE
514 W. Lime Street # 2
Inglewood, CA 90301
(310) 671-5496

Lory's Transmission Parts
2414 SW 8th Street
Miami, FL 33135
(305) 642-4621

Guidi's Transmission Parts
2740 W 2nd Avenue
Hialeah, FL 33010
(305) 887-3194

WESCO Automatic
Transmission Parts
Ave. Lomas Verdes
N-24 Bayamón
Puerto Rico, 00956
(787) 785-4329

Iberoamerica

C/Moscatel, 11 P.I. Arroyo de la Miel
C.P.29630 Benlmaádena (Málaga)
España Teléfono +34-902503277

Pronto Transmisiones Automaticas
Matríz Dr Olivera No 21 Col Doctores
Deleg Cuauhtemoc
C.P. 06720 Mexico, D.F.
Teléfono: 5578-8955

Sucursal
Dr G Bolaños Cacho No 114 Bis Loc. "A"
Col Buenos Aires Deleg Cuauhtemoc
C.P. 06780 Mexico, D.F.
Teléfono: 5519-0168

Transmisiones Del Sur
Acuña Manzo Javier
Novena Sur-Oriente No. 641-A
"Tuxtla Gtz., Chiapas"
01-961-612-5884

Servicio Aguirre
Aguirre Alejandro
25 Allende y Abasolo No. 625
"Cd. Victoria, Tam."
01-835-314-0357

Ayala Transmisiones Automaticas
Ayala Jorge
"Damian Carmona No, 1425"
"S.L.P., S.L.P."
01-444-810-0166

Barragan Victor
Blv. Adolfo Ruiz Cortines No. 1927
"Poza Rica, Veracruz"
01-782-822-9090

Refaccionaria Lab
Batarse Contreras Luis
Carrera Torres No. 920-A "Cd.
Victoria, Tam."
01-834-316-2332

Transmisiones El Oaxaca
Bautista Perez Arturo
Antonio I Villarreal No. 2008
"Monterrey, N.L."
01-81-8354-0553

SATE CECATI 105 Matamoros
Boeta Bermudez Ana
Roberto Guerra y Av. Del Maestro
"Matamoros, Tam."
01-868-813-5819

"La Principal Refacciones, SA de CV"
Candido Pérez
Carr. Costera Esq. C/Benito Juárez
"Soto la Marina, Tam."
01-835-327-0297

"Transm. Aut. De la Peña, S.A."
De la Peña Rafael
Prol. Nazas No. 1101
"Durango, Durango"
01-618-818-9318

Delgado Martinez Carlos
Juarez y Degollado S/N
"Llera, Tam."

Edmiston Hill Samantha
Bravo S/N Cinco y Seis
"Padilla, Tamaulipas"
01-835-324-0262

Miranda Alvarado Delfina
Flores Miranda Alfonso
Olivo No. 205-A
"Fresnillo, Zacatecas"
01-493-932-1570

Super Transmisiones Reyes
Fuentes Bautista Filiberto Lopez
Mateos No. 1301
"Tampico, Tam."
01-833-212-4316

Transmisiones Garcia
Garcia Alarcón Camilo
Carr. A Tula Km. 4 + 400
"Tula, Tamaulipas"

Giz. Ochoa Luis Renato
Melchor Ocampo S/N "Llera, Tam."

Taller Gonzalez
Gonzalez Charles Miguel
26 y 27 Abasolo No. 1009
"Cd. Victoria, Tam."

Servicio Guajardo
Guajardo Garcia Ramón
Salvador Diaz Mirón No. 324 Nte
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-315-5168

Hdz. Vazquez Eleazar
25 Alejandro Prieto
"Cd. Victoria, Tam."

Ibarra Rdz. Lauro
22 C. Castillo y Olivia Rmz 1332
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-309-7095

Mario Cabrera
"Jaumave, Tam."
01-835-338-0029

Mexicana Automotriz, S.A. de C.V."
"Mexicana Aut., S.A. de CV"
Av. Juarez 200 Ote.
"Cd. Mante, Tam."
01-831-234-2424

Oceguera Jose Luis
20 de Noviembre No. 294
Tepalcatepec. Mich.
01-424-536-1311

Servicio Ortiz
Ortiz Garcia Celia
Av. Alcalde No. 1011
"Guadalajara, Jalisco"
01-333-613-1482

"Automotriz Tamaulipas, S.A."
Pedroza Oscar
Juan B. Tijerina Nte. No. 1066
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-316-7720

"RELUV, S.A. de C.V."
Pensado Robles Jorge
Berriozabal No. 1982 Ote.
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-314-2544

Pérez Santos Anacleto
Dom. Conocido "Nicolas Bravo, Tam."
01-835-328-2030

"Victoria Motors, S.A. de C.V."
Refacciones
Carr. Nacional Km. 2850 Nte.
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-318-2430

"AMSUMEX, S.A. de C.V."
Reyna Zarazua Daniel
Fco. Beltran No. 4145
"Monterrey, N.L."
01-81-8355-6570

Rodriguez Soto Rodrigo
Palenque No. 905
"Cd. Victoria, Tam."
01-384-312-9807

"RUSAL, S.A. de C.V."
Ruiz Salinas Pascual
Carrera Torres No. 2309 Ote.
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-316-4343

"Transm. Automaticas Ruiz, S.A."
Ruiz Sergio
Calzada Independencia No. 1468
"Guadalajara, Jalisco"
01-333-637-3793

Automecanica de Victoria,
SA de CV
Saldivar Rosendo
Carrera Torres No. 950 Ote.
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-316-1058

Sanchez Warke Jorge
Humbolt Sur No. 109
"Toluca, Edo de Mexico"
01-722-213-1312

VSL Transmis
Soberanes G. Kermithiones
59A No. 556A por 84 y 84A
"Merida, Yucatan"
01-99-9923-5453

Refaccionaria Cummins
Sr. Franco
"Hermosillo, Sonora"
01-66-2215-2207

"Automotriz Pretelsa, S.A.
de C.V."
Torres Victor
Carr. Nal. Mexico-Laredo Km 699
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-316-3557

"Transm. Aut. Y Conv. TREMA,S.A."
Treviño Abel
Sierra Nevada 134
"Sn. Nicolas , N.L."
01-81-8377-2293

Automotriz Valdez
Valdez José
"Mexico, D.F."
01-55-5564-6590

Villanueva Rincon Claudia M.
Villanueva Ruben
Calle Sol No. 2009
"Cd. Victoria, Tam."
01-834-305-1799

Transmision Aut. JEMAZER
Zertuche Carrillo Manuel
Juan Vázquez Acuña 825
"Saltillo, Coahuila"
01-844-415-2226

Taller Zertuche
Zertuche Juan
Obregon Nte. 716
"Saltillo, Coahuila"
01-844-410-6940

Transmatic De Guatemala
Guatemala City
Marc Davidson

Cajas Automaticas Del Norte
Barranquilla, Colombia
Victor Olivares

Importadora Los Tres Ases
San Antonio De Los Altos
Caracas, Venezuela
Diego José Sena

Partes Automaticas A.A.
Panama City, Panama
Valerio Sanchez

Casanova Trans. Inc.
Throughout all their
Mexico locations
Carlos Casanova, Jr.



**PARA LA
VIBRACIÓN
INSTANTÁNEAMENTE**

**SMART BLEND
Protector ATF
Sintético**

Previene la oxidación y el calentamiento del líquido. Con una estabilidad térmica superior y mejora la calidad que cambia la durabilidad y desempeño general de la transmisión.



#4001



LIFE Automotive Products Inc.
GM Approved Supplier

1-888-422-9099
www.smartblend.com

**LP LORY
TRANSMISSION
PARTS**

AUTOMATIC TRANSMISSION PARTS

DISTRIBUIDORES DE : PIESAS DURAS RECONSTRUIDAS, USADAS, NUEVAS, CONVERTIDORES DACCO, MASTER KITS, OVERHAUL KITS, SOLENOIDS, Y TODOS LOS PRODUCTOS DE TRANSMISSION.



2414 SW 8 STREET, MIAMI, FLORIDA 33135-3004

TELEFONO: 305-642-4621 FAX: 305-541-1444

Ventas@transmissionparts.com

VISITENOS EN EL WEB www.transmissionparts.com

W wesco
**AUTOMATIC
TRANSMISSION PARTS**

E-MAIL: INFO@WESCOTRANS.COM

VISIT OUR WEB SITE AT: WWW.WESCOTRANS.COM

AVE.LOMAS VERDES N-24 BAYAMÓN PR 00956

(787) 785-4329 * 780-6643 * 798-2270

FAX (787) 785-7623

DISTRIBUIDORES DE:

ALTO HIGH PERFORMANCE FRICTION PLATES

ALTO STANDARD CLUTCH KIT

COOLERS*HARD PARTS*RACING CONVERTERS

COMPONENTS PARTS*MOUNTS*CV-JOINTS

BOOT KITS*FLYWHEELS*CABLES

EQUIPOS DE DIAGNOSTICO "OTC"

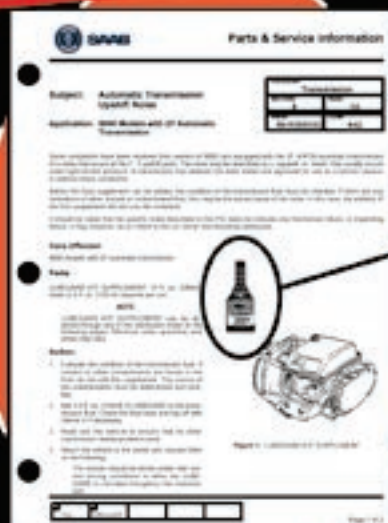
FINANCIAMIENTO DISPONIBLE

OEM's lo usa

LUBE GARD

Simplemente el mejor

¡Utilizado y Endosado por OEM's!



Part #60902

Porque?

Porque LUBEGARD es comprobado...

- ✓ Evite el sobrecalentamiento, reduciendo las temperaturas elevadas de operación en hasta 40°F!
- ✓ Prolonga la vida del fluido
- ✓ Elimina la producción de espuma y la oxidación en el fluido de la transmisión
- ✓ Reduce el desgaste en toda la transmisión
- ✓ Elimina la vibración del embrague y la vibración de convertidor de par de torsión
- ✓ Optimiza el desempeño total de la transmisión
- ✓ Suaviza y modifica los cambios duros
- ✓ NO contiene Zinc (ZDDP)/Ash

¡Utilizado y Endosado por OEM's!



Part #19001

Porque?

¡NO CONTIENE AGUA CÁUSTICA! Y...

- ✓ Previene la contaminación de unidades nuevas o reconstruidas
- ✓ Elimina la grasa, tierra, sedimentos, suciedad y virutas metálicas
- ✓ Sin residuos de agua/jabón que contaminen el nuevo fluido de la transmisión automática
- ✓ No contiene productos químicos reductores de ozono o CFCs
- ✓ No contiene solventes clorados
- ✓ Formulado para no dañar los sellos o degradar el nuevo fluido de la transmisión automática
- ✓ Previene regresos costosos al taller

www.Lubegard.com



INTERNATIONAL LUBRICANTS, INC.
7930 Occidental South • Seattle, WA 98108 • PO Box 24743 • Seattle, WA 98124
206-762-5343 • 800-333-LUBE (5823) • Fax: 206-762-7989 • www.Lubegard.com
© 2004 ILL. ALL RIGHTS RESERVED.